

THÈMES DE RECHERCHE (MOTS-CLÉS)

- Langues des Signes Emergentes dans le monde : structures et fonctions
- Émergence, variation des LS dans des approches pluridisciplinaires : sémiologie, linguistique, sociolinguistique, anthropologie linguistique.
- Gestualité humaine, langages corporels et LS dans l'art,
- Poésie, contact des langues, culture et gestualité
- Sémiologie et didactique des Langues des signes.
- Linguistique énonciative : domaine référentiel (personne, espace et temps).
- L'expression de la temporalité dans les langues des signes

PARTICIPATIONS À DES PROJETS DE RECHERCHE

Depuis 2015 => Projet Labex ARTS-H2H 2016-2017 : La performance théâtrale au musée : une nouvelle médiation transculturelle. Porté à Paris 8 par Katia Légeret, professeur et directrice de l'équipe de recherche EA 1573 Scènes du monde, création, savoirs critiques. Partenaires universitaires/labos : EA 4414 Paris Ouest-Nanterre "Histoire des arts et des représentations", EA 4010, Arts des images et art contemporain, (LSG) de l'UMR 7023.

En cours d'élaboration => AAP RECH (2018) : Programme d'aide à la recherche (avec le Label « Grand Evènement Recherche ») pour l'organisation du 5ème Colloque Bicontinental Franco-Brésilien et journée d'études : Surdité, Singularité et Universalité = Langue, Culture, Education et Accessibilité. Cette rencontre sera organisée dans le cadre de l'accord-cadre entre Paris8 et UFPA ainsi qu'avec des institutions Françaises partenaires de P8 depuis 20 ans (INJS et INSHEA).

PUBLICATIONS D'ARTICLES, DE CHAPITRES ET D'ACTES DE COLLOQUES

- Articles de revues à comité de lecture

1. CARLIEZ, L, **FUSELLIER, I**, (2016), *Collecte des langues des signes des sourds de Soure (Île de Marajó): un parcours méthodologique (2008/2013), les enjeux sociaux et politiques de la non reconnaissance des langues des signes émergentes pratiquées par ces sourds.* In MOARA, Revista Eletrônica do Programa de Pós-Graduação em Letras de l'UFPA. ISSN: 0104-0944 n. 45, pp. 144-160. <http://www.periodicos.ufpa.br/index.php/moara/issue/view/234/showToc>
2. Chagas, A. E. Formigosa, I. Fusellier, (sous presse), *Méthodologie de recueil de corpus en langues des signes (LS): Bref panorama des recherches en région Amazonienne – Brésil.* PUR (Presse Universitaire de Rennes)

- Chapitres d'ouvrage

1. Martinod, E., Garcia, B., Fusellier, I. (sous presse), «Meaningful Handshapes in the emerging Sign Languages on Marajó Island (Brazil) in a Typological Perspective» in Emerging Sign Languages in South America, Mouton de Gruyter, 41 p.
2. I. Fusellier, O. Schétrit, L. Carliez, (sous presse), « Rencontres et Dialogues en Corps-Gestes-Signes avec l'Inconnu sous le regard de Bouddha et de Balzac de Rodin » in Creons ensemble au musée. éditions GEUTHNER.
3. I. Fusellier, (sous presse), « Regards et approches croisés sur l'émergence du langage humain. Eclairages des langues des signes émergentes et lecte des apprenants ». Numéro en Hommage aux travaux de C. Cuxac. PUR . Rennes.

- Communications orales dans des colloques internationaux

1. Carliez, L, **Fusellier, I**, Formigosa, E, Barbosa, E, (2015), Vers la reconnaissance des Langues des Signes (LS) pratiquées par les sourds de Soure (Île de Marajó) et Fortalezinha, dans l'Etat de Pará et Porto de Galinhas, dans l'Etat de Recife». II colloque franco-latino-américain sur le handicap. 9, 10 et 11 décembre 2015 à Santiago du Chili.
2. **Fusellier, I.** (2015), "Funcionamento linguístico das Linguas de Sinais Emergentes. Conférencière invitée. I Seminário Internacional sobre Acessibilidade e Educação Especial, CCBEU, Belém. 13 de agosto de 2015.
3. **Fusellier, I.** (2015), "Origem das linguas de sinais :aspectos históricos e sociolinguísticos. Conférencière invitée. I Seminário Internacional sobre Acessibilidade e Educação Especial, CCBEU, Belém. 14 de agosto de 2015.
4. **Fusellier, I.** (2015), "Sociolinguistic and linguistic aspects of Emerging Sign Languages from a semiogenetic point of view". Conférencière invitée. 1er Coloquio Internacional Linguas de Sinais Emergentes en las Americas. CIESAS, Casa Chata. 10 y 11 de septiembre de 2015.
5. **Fusellier, I.** (2016), "Linguas de Sinais Emergentes no Brasil e em Belém". Conférencière invitée. II Seminário Internacional sobre Acessibilidade e Educação Especial, UFPA, Belém. 08 de agosto de 2016.
6. **Fusellier, I**, Carliez, L, Formigosa, E, (2016). "Gestures and iconicity in the creation of language: Insight from silent inventors of Emerging Sign Languages in Brazil". Presentation, 7th Conference of the International Society for Gesture Studies (ISGS), Paris, 19 July 2016.
7. Fusellier, I. (2018), Eu, você e os outros : construção de referências e uso do apontamento (manual e ocular) em Linguas de Sinais (LS) : ponto de vista semiológico, comunicativo e interacional. III Colloque de l'UNESP sur les Langues des Signes et la LIBRAS. 27 août 2018. Unesp. Araraquara, Brésil.
8. Fusellier, I. (2018), Le Balzac de Rodin et nous : l'expression d'un monument par le corps qui dit et raconte entre gestes et signes. Colloque international Labex-Art. La performance au musée : une nouvelle médiation transculturelle. 22-23 mai. RMN-Grand Palais.
9. Fusellier, I. (2018), Le Balzac de Rodin en langue des Signes : exposition « le centenaire de Rodin. Colloque International – ARTEC. L'intime à l'œuvre : Surexposition(s). 14-15 novembre 2018. MNAAG.
10. Fusellier, I. C. Cuxac, L. Sobral-Carliez, (2018), Parcours interdisciplinaires de recherche sur les langues des signes : épistémologies, théories et méthodologies. Conférence plénière. Colloque international : Surdité et typologie des langues : Quelles implications didactiques. 3èmes Rencontres interdisciplinaires et internationales Franco-Brésiliennes. Surdité, Singularité et Universalité. 29-octobre-02 novembre 2018, Paris.

- Communications orales dans des journées d'études et séminaires, tables rondes, posters :

1. Fusellier, I. (2015). « Sémio-génese das Linguas de Sinais ». Conférencière invitée, 1a Jornada de Estudos Linguísticos em Língua de Sinais, UFPA, Belém, 07 janvier 2015.
2. Fusellier, I, (2015), "Création gestuelle des enfants sourds selon une approche sémiogénétique : apports développementaux et didactiques". Conférencière invitée. Séminaire d'étude organisé par Institut Bager. Asnières. 28 mai 2015.
3. Fusellier, I. (2015). « Anotação linguística em Língua de Sinais, história e evolução". Conférencière invitée, UFPA, 1a Jornada de Estudos Linguísticos em Língua de Sinais, CCBEU, Belém, 08 janvier 2015.
4. Fusellier, I. (2015), "Linguas de Sinais Emergentes (LSE), no mundo e no Brasil".
5. Fusellier, I. (2015), "Origem das Linguas de Sinais. Aspectos históricos e sociológicos". Conférencière invitée. 2ª jornada de Estudos Linguísticos em Língua de Sinais, UFPA, Belém, 14 de agosto de 2015.
6. Fusellier, I. (2015), "Abordagem metodológica de constituição de Corpus em Língua de Sinais". de Estudos Linguísticos em Língua de Sinais, UFPA, Belém, 08 de agosto de 2015. II Jornada de Estudos Linguísticos em Língua de Sinais, UFPA, Belém, 10 de agosto de 2015.
7. Cuxac, C, Fusellier, I. (2016), "Linguas de Sinais e Iconicidade". Conférencière invitée. III Jornada de Estudos Linguísticos em Língua de Sinais, UFPA, Belém, 09 de agosto de 2016.

8. Fusellier, I. (2016), "Construção de referências e apontamento em Línguas de Sinais". Conférencière invitée. III Jornada de Estudos Linguísticos em Língua de Sinais, UFPA, Belém, 10 de agosto de 2016.
9. Fusellier, I. (2016), La place de la création dans le processus didactique d'enseignement : apports de la sémiogenèse des Langues des Signes. Conférencière invitée. Cycle de Conférences sur le Bilinguisme. Institut des Sourds de la Malgrange. Nancy. 16 septembre 2016.
10. Fusellier, I. (2017), "Funções linguísticas do apontamento na construção da referencia discursiva em Línguas de Sinais". Conférence d'ouverture du 2ème Séminaire d'Etudes Linguistiques de l'UFCG – études linguistiques de langues des Signes. 07 au 11 août 2017. Campina Grande- Brésil.
11. Fusellier, I. (2017), "Anotação de corpus em Língua de Sinais (LS) = história, evolução e metodologias atuais", Workshop de 12h dans le cadre du 2ème Séminaire d'Etudes Linguistiques de l'UFCG – études linguistiques de langues des Signes. 07 au 11 août 2017. Campina Grande- Brésil.
12. Fusellier, I. (2017), "A Origem das Línguas de Sinais: abordagem semiológica, sociolinguística e linguística". Journée d'étude dans le cadre du 2ème Séminaire d'Etudes Linguistiques de l'UFCG – études linguistiques de langues des Signes. 07 au 11 août 2017. Campina Grande- Brésil.
13. Fusellier, I. (2018), Embodied point of view: sign languages linguistics, multimodality, art and cognitive sciences in crossing perspectives. Journée d'étude SFL, 19-21 avril 2018.
14. Fusellier, I. (2017), "Gestos, corpo e interação na emergência e uso das línguas de sinais por uma pedagogia bilíngue da práxis do corpo". Journées d'Etudes sur le Bilinguisme – 16 à 18 août, 2017. Unesp. Araraquara, Brésil.
15. Fusellier, I. (2018), «Origem das línguas de Sinais : Corpo, gestos, comunicação, práxis. Journée d'études sur la linguistique des langues des signes. FUP –UNB Planaltina –DF. 09-11 agosto 2018.
16. Fusellier, I. (2018), Origem das línguas de sinais : abordagem semiológica e sociolinguística. III Colloque de l'UNESP sur les Langues des Signes et la LIBRAS. 27 août 2018. XIV Ciclo de Conferências em Aquisição da Linguagem. Unesp. Araraquara, Brésil.
17. Fusellier, I., Sobral-Carliez, I., Schetrit, O. (2018), Rencontres et Dialogues en Corps-Gestes-Signes avec l'inconnu sous le regard de Bouddha et de Balzac de Rodin. Colloque international : Surdité et typologie des langues : Quelles implications didactiques. 3èmes Rencontres interdisciplinaires et internationales Franco-Brésiliennes. Surdité, Singularité et Universalité. 29- octobre-02 novembre 2018, Paris.

ACTIONS DE VALORISATION

Participation et organisation des événements

1. Organisation des journées thématiques YOGA&MOUVEMENT de l'association HATHAMUDRA-YOGA. Ateliers de recherche-participative et expérimentations du corps créateur : CORPS, YOGA, DANSES DU MONDE depuis 2016.
2. Organisation de la Journée thématique de l'association SOPHIA. *La différence sous l'angle de la déficience sensorielle. Yoga et Surdité : à la rencontre du silence*. Diffusion du documentaire : « Une Vie sans Paroles » d'Adam Isemberg. Espace en paroles/signes avec O. Schetrit. Asnières-sur-Seine, 28 juin 2015. Les bénéficiaires ont été destinés à soutenir les projets de la micro-communauté des Sourds/entendants de Fortaleza (BRASIL) dans le cadre de coopération entre l'université Paris 8 et UFPA.
3. Participation à la journée d'étude LABEX-ARTS-H2R : *Entrée dans l'espace muséal pour créer les conditions sensibles d'approche de l'œuvre d'art*. Musée Guimet. Paris 22 mars 2016.
4. Participation à la table ronde de la journée LABEX-ARTS-H2R. *Danse, Théâtre et performance artistique au musée. La construction d'un savoir interdisciplinaire*. Université Paris 8, Amphithéâtre 4, Bât, 04 mai 2016.
5. LABEX- ARTS-H2R : *La Langue des Signes au Grand Palais : BALZAC ET NOUS : L'expression d'un monument artistique par le corps qui dit et raconte entre gestes et signes* : performance gestuelle et en Langue des Signes avec des étudiants de licence L2 = conception de la performance et encadrement I. Fusellier. Grand Palais, 22 mai 2017.

Médias

1. Participation (interview filmée) à plusieurs reportages de l'émission *L'Oeil et la Main* sur France 5
 - Sem Censura (TV Cultura – Brasil) : débat sur « Education inclusive et accessibilité » à l'occasion de la 1ère journée d'Etudes Linguistiques en LS et du 1er Séminaire Internacional d'accessibilité et d'Education Spéciale diffusé en direct le 12 aout 2015.
<http://www.portalcultura.com.br/node/45885>
 - L'œil et la Main (France 5 - France) : "Des signes encore et toujours", diffusé le 11 avril 2016.
http://www.france5.fr/emissions/l-oeil-et-la-main/diffusions/11-04-2016_473117

ENCADREMENTS

ENCADREMENT DOCTORAL EN CO-DIRECTION (avec des Universités Brésiliennes)

- **2016, CHAGAS Anne** : Doctorat co-direction avec un autre directeur de l'UFPA (Brasil). Estudo descritivo, variacionista e de redes sobre a língua de sinais usada por uma micro comunidade de fala em Fortalezinha-PA.
- **2017, MARTOS MORAES Daniela** : Doctorat en co-direction avec Marie-Anne Sallandre. Analyse contrastive de signes-termes du corps humain en LSB et en LSF. L'acquisition de la temporalité par les enfants sourds, en LSF et en français, dans une perspective didactique.

ENCADREMENTS DE MÉMOIRES DE MASTERS ET DE LICENCES

- Depuis 2013, spécialisation d'encadrement de Master d'étudiants sourds Brésiliens (En LIBRAS et en portugais écrit) dans le cadre de la collaboration entre P8 et UFPA avec Ellen Formigosa, première étudiante sourde brésilienne qui a conclu un master II en France : <https://www.portal.ufpa.br/imprensa/noticia.php?cod=11026>
- Depuis 2004, **direction de mémoires de Master 1 et 2** de Sciences du Langage (de 2 à 5 par an), parcours Interprétariat français-LSF, parcours Didactique des Langues, parcours Linguistique Théorique et Descriptive, Master MEEF (Professorat des écoles) option 20.3 « Enseigner aux jeunes sourds ».
- Depuis 2000, encadrement de **mini-mémoires de DPCU** « Spécialisation d'enseignement de la LSF », mémoires sous forme d'un DVD sur une question de recherche (3 à 5 par an).